

***Ingeteam***

**Manual de configuración del terminal de pago  
WORLDLINE EP2**

300001860\_A\_ES

12/2024

**Ingeteam Power Technology, S.A. - Energy**

Avda. Ciudad de la Innovación, 13  
31621 SARRIGUREN (Navarra) - Spain  
Tel.: +34 948 28 80 00  
Fax.: +34 948 28 80 01  
e-mail: [electricmobility.energy@ingeteam.com](mailto:electricmobility.energy@ingeteam.com)

Service Call Center: +34 948 698 715

La copia, circulación o uso de este documento o de su contenido requiere un permiso por escrito. Su incumplimiento será denunciado por daños y perjuicios. Todos los derechos están reservados, incluyendo aquellos que resulten de derechos de patentes o registro del diseño.

La correspondencia del contenido del documento con el hardware ha sido comprobada. Sin embargo, pueden existir discrepancias. No se asume ninguna responsabilidad por la concordancia total. La información que contiene este documento es revisada regularmente y es posible que se produzcan cambios en siguientes ediciones.

El presente documento es susceptible de ser modificado.

---

## Condiciones importantes de seguridad

A lo largo de este apartado se detallan los avisos de seguridad así como el Equipo de Protección Individual o la simbología utilizada en el equipo.

### Condiciones de seguridad

#### Avisos generales



#### PELIGRO

La apertura de la envolvente no implica la ausencia de tensión en su interior.

Existe peligro de descarga eléctrica incluso después de desconectar la red.

Sólo podrá abrirla personal cualificado siguiendo las instrucciones de este manual.

Queda terminantemente prohibido acceder al interior del cuadro eléctrico por cualquier otro punto que no sean las puertas de acceso dispuestas para tal efecto. Siempre se accederá sin tensión.



#### ATENCIÓN

Las operaciones detalladas en el manual sólo pueden ser realizadas por personal cualificado.

La condición de personal cualificado a la que se refiere este manual, será como mínimo aquella que satisfaga todas las normas, reglamentos y leyes en materia de seguridad aplicables a los trabajos de instalación y operación de este equipo.

La responsabilidad de designar al personal cualificado siempre recaerá sobre la empresa a la que pertenezca este personal, debiendo decidir qué trabajador es apto o no para realizar uno u otro trabajo para preservar su seguridad a la vez que se cumple la legislación de seguridad en el trabajo.

Dichas empresas son responsables de proporcionar una adecuada formación en equipos eléctricos a su personal, y a familiarizarlo con el contenido de este manual.

Se recuerda que es obligatorio cumplir toda la legislación aplicable en materia de seguridad para el trabajo eléctrico. Existe peligro de descarga eléctrica.

El cumplimiento de las instrucciones de seguridad expuestas en este manual o de la legislación sugerida no exime del cumplimiento de otras normas específicas de la instalación, el lugar, el país u otras circunstancias que afecten al equipo.

El conjunto de condiciones que se detallan a lo largo de este documento deben considerarse como mínimas. Siempre es preferible cortar la alimentación general. Pueden existir defectos en la instalación que produzcan retornos de tensión no deseados. Existe peligro de descarga eléctrica.

Según normativa básica de seguridad, todo el equipo deberá ser adecuado para proteger a los trabajadores expuestos contra el riesgo de contactos directos e indirectos. En cualquier caso las partes eléctricas de los equipos de trabajo deberán ajustarse a lo dispuesto en la normativa específica correspondiente.

Según normativa básica de seguridad, la instalación eléctrica no deberá entrañar riesgo de incendio o explosión. Los trabajadores deberán estar debidamente protegidos contra los riesgos de accidente causados por contactos directos o indirectos. La instalación eléctrica y los dispositivos de protección deberán tener en cuenta la tensión, los factores externos condicionantes y la competencia de las personas que tengan acceso a partes de la instalación.

Para comprobar ausencia de tensión es obligatorio utilizar elementos de medida de categoría III-1000 Voltios.



#### INFO

Estas instrucciones deben estar bien accesibles cerca del equipo y situadas al alcance de todos los usuarios.

Antes de la instalación y puesta en marcha, por favor, leer atentamente estas instrucciones de seguridad y avisos así como todos los signos de advertencia colocados en el equipo. Asegurarse de que todos los signos de advertencia permanecen perfectamente legibles y que los dañados o desaparecidos son restituidos.

La protección contra contactos directos se realiza mediante la envolvente.

**i INFO**

El equipo ha sido ensayado según normativa aplicable para cumplir los requisitos de seguridad, los valores de las distancias de aislamiento y líneas de fuga para las tensiones de utilización.

**Peligros potenciales para las personas****⚠ PELIGRO**

Choque eléctrico.

El equipo puede permanecer cargado después de desconectar la alimentación de red.

Seguir cuidadosamente los pasos para quitar tensión obligados en el manual.

Corriente de contacto.

Una corriente de contacto > 3,5 mA AC RMS es posible en caso de una condición de fallo de pérdida de continuidad eléctrica del conductor de puesta a tierra.

Explosión.

Existe un riesgo muy improbable de explosión en casos muy específicos de mal funcionamiento.

La carcasa protegerá de la explosión a personas y bienes únicamente si está correctamente cerrada.

Aplastamiento y lesiones articulares.

Seguir siempre las indicaciones del manual para mover y emplazar el equipo.

El peso de este equipo puede producir lesiones, heridas graves e incluso la muerte si no se manipula correctamente.

Alta temperatura.

El caudal de aire de salida puede alcanzar temperaturas altas que dañen a las personas expuestas.

**Peligros potenciales para el equipo****⚠ PELIGRO**

Refrigeración.

El equipo necesita un flujo de aire libre de partículas mientras está funcionando.

Mantener la posición vertical y las entradas sin obstáculos es imprescindible para que este flujo de aire llegue al interior del equipo.

No tocar tarjetas ni componentes electrónicos. Los componentes más sensibles pueden dañarse o destruirse por la electricidad estática.

No desconectar o conectar ningún terminal mientras el equipo está funcionando. Desconectar y comprobar la ausencia de tensión antes.

Con el fin de evitar el desgaste prematuro de las uniones atornilladas de los paneles de la envolvente del equipo es necesario que las tareas de retirar e instalar los tornillos se realicen mediante herramienta manual.

## Equipo de Protección Individual (EPI)

Siempre que se trabaje en el equipo usar, como mínimo, el siguiente equipamiento de seguridad recomendado por Ingeteam.

Denominación	Explicación
Calzado de seguridad	Conforme a la norma <i>UNE-EN-ISO 20345:2012 ANSI Z41.1-1991</i>
Casco con pantalla facial	Conforme a la norma <i>UNE-EN 397:1995, ANSI Z89.1-2014</i> , siempre que existan elementos con tensión directamente accesibles
Ropa de trabajo	Ceñida al cuerpo, no inflamable, 100% de algodón
Guantes dieléctricos	Conforme a la norma <i>EN 60903:2005 ASTM D 120-87</i>

Las herramientas y/o equipos empleados en trabajos en tensión deben poseer, al menos, aislamiento de categoría III-1100 Voltios.

En caso de que normativas propias del lugar exijan otro tipo de equipo de protección individual, el equipo recomendado por Ingeteam se deberá completar adecuadamente.

## Símbolos

En el equipo se incluyen los siguientes avisos:



### Riesgo eléctrico

**Aviso de tensión peligrosa:** advierte de alta tensión que podría provocar lesiones graves o mortales y/o daños al equipo.



**Precaución, superficie caliente:** advierte de superficies calientes que podrían provocar quemaduras graves.



Puesta a tierra



Es obligatorio leer el manual de instrucciones.



El equipamiento eléctrico y electrónico no se debe desechar en el contenedor de basura doméstica.

# Contenidos

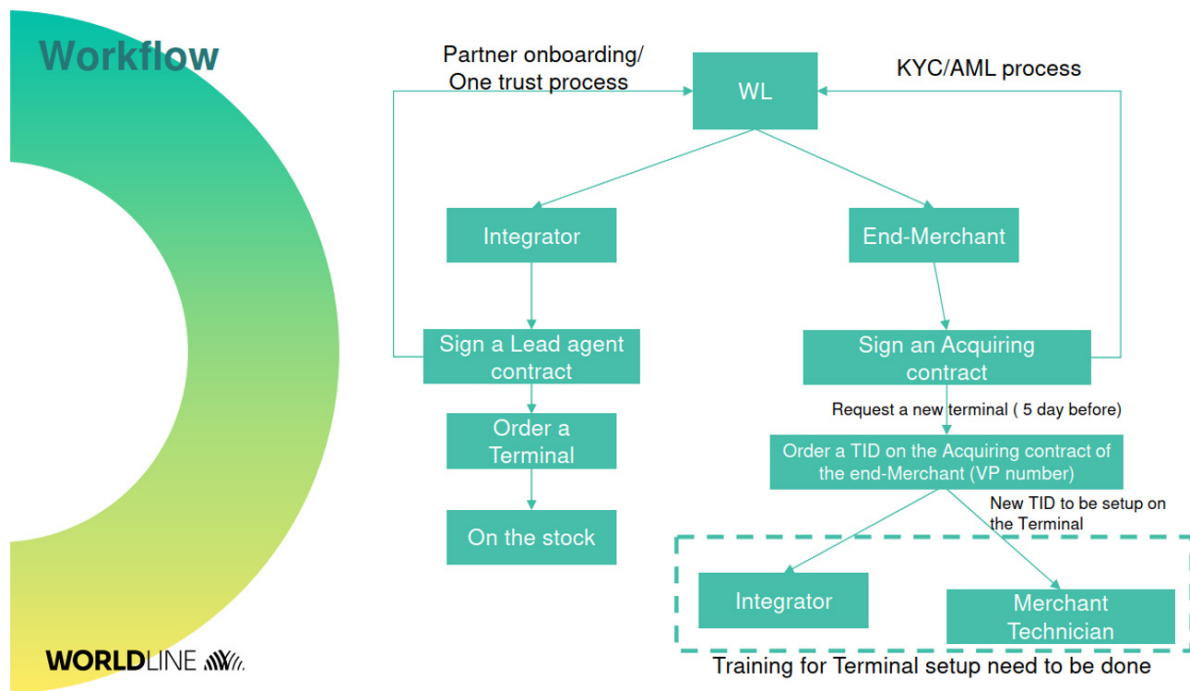
Condiciones importantes de seguridad .....	4
Condiciones de seguridad.....	4
Equipo de Protección Individual (EPI) .....	6
Símbolos .....	6
Contenidos .....	7
1. Información sobre este manual.....	8
2. Procedimiento previo a la puesta en marcha.....	9
2.1. Gestiones del cliente.....	9
2.1.1. Gestiones del cliente con Worldline .....	9
2.1.2. Configuración de la red del cliente en caso de trabajar con una VPN.....	9
2.2. Gestiones de Worldline .....	10
3. Configuración del terminal de pago desde el menú mantenimiento.....	11
3.1. Puesta en marcha del terminal.....	11
3.2. Comprobación de conectividad entre el terminal de pago y el servidor.....	14
3.3. Comprobación de conectividad entre el terminal de pago y el cargador.....	16
4. Configuración del cargador desde Webmanager .....	18
5. Solución de problemas .....	20
5.1. Error en la pantalla del terminal de pago al realizar la configuración o realizar una operación .....	20
5.2. El botón de la tarjeta de crédito aparece gris en el HMI .....	20
5.3. El botón de la tarjeta de crédito aparece gris y el texto aparece rojo en el HMI.....	24
5.4. Instalación maestro-esclavo: el terminal de pago no tiene conexión a internet.....	26
5.5. Antes de comenzar la carga, no aparece en el HMI información relativa a la tarifa del cargador .....	26
5.6. El terminal de pago no detecta el paso de tarjeta. ....	27
5.7. El backend OCPP cancela el inicio de sesión.....	27

# 1. Información sobre este manual

El propósito de este manual es describir la parametrización y puesta en servicio del terminal de pago Worldline con la integración EP2.



## 2. Procedimiento previo a la puesta en marcha



### 2.1. Gestiones del cliente

#### 2.1.1. Gestiones del cliente con Worldline

1. El cliente tiene que firmar un contrato de adquisición con Worldline. Este contrato se firmará a través de Docusign. El contacto de Worldline para realizar esta gestión es: [khalid.deqqaq@worldline.com](mailto:khalid.deqqaq@worldline.com)
2. Pedir la activación de los terminales a Worldline. En el proceso de gestión del contrato de adquisición, se proporcionará un link a través del cual pedir la activación de los terminales. Es necesario realizar este proceso al menos 5 días antes de la puesta en marcha del terminal para que el terminal esté hábil para el día de la puesta en marcha.
3. En caso de que la puesta en marcha se contrate a Ingeteam, será necesario proporcionar una lista con cada número TID (resultante del proceso de activación) asociado al número de serie de los terminales.

#### 2.1.2. Configuración de la red del cliente en caso de trabajar con una VPN

Este punto solo aplica en el caso de que la comunicación del terminal de pago con internet se haga a través de una red privada gestionada por el cliente (VPN).

Si ese es el caso, es necesario que en la configuración de la red se habiliten las siguientes direcciones:

##### Firewall

Se debe permitir el paso de las siguientes direcciones IP, en caso de que la conexión a Internet esté protegida por un firewall local o un firewall configurado por su proveedor de Internet.

Software download (mandatory)	153.46.253.156:8953 HTTP	serv.ep2.telekurs.com
GKLP (mandatory)	153.46.254.217:62000 TCP	gklp.telekurs.com
Configuration (mandatory)	153.46.253.155:8115 TCP	siconfig.ep2.telekurs.com
Initialization (mandatory)	153.46.253.149:2252 TCP	siinit.ep2.telekurs.com
Authorization (mandatory)	153.46.253.145:2251 TCP	fe.ep2.telekurs.com

Direct/PMS delivery (mandatory)	153.46.253.151:2254 TCP	misubm.ep2.telekurs.com
Tax Free "Planet" (optional)	193.120.149.218:51030 HTTPS	pi.fintrax.com
Tax Free "Global Blue" (optional)	195.177.228.175:51030 HTTPS	abrantix.globalblue.com
Value Master (optional)	153.46.99.1:50005 TCP	
Online Log ALF (optional)	153.46.100.66:51003 TCP	
ep2 Logging SYSLOG (optional)	153.46.253.20:6514 TCP	syslog.ep2.telekurs.com
Payone (optional)	195.200.194.168:51006 + 51007 + 51008	ep2prod.bspayone.net
B+S (optional)	193.16.220.15:5045	ep2.ep2-bs.ch:5045
ConCardis (optional)	217.73.32.84:41563	ep2.firstdata.de
Innocard (optional)		acqprim.innocard.ch:6057 acqprim.innocard.ch:6058 acqprim.innocard.ch:6060
PostFinance (optional)	138.189.254.100:1637 + 1639 + 1641	ep2.PostFinance.ch
Wir (optional)	91.198.173.65:8000 + 8001 + 8002	eftposgw1-c4.wir.ch
Boncard (optional)	195.130.218.230:5045	ep2.boncard.net
Reka (optional)	185.66.79.195:51006 + 51007 + 51008	ep2.reka.ch

**TIM API Ports (SIXml)**

TCP Port 7784 outgoing/outbound - EFT Port - ECR connecting to Terminal.

Además de las direcciones de los servidores de Worldline, es necesario habilitar en la VPN las direcciones de los servidores DNS de Google:

Google Public DNS IPv4 1	8.8.8.8
Google Public DNS IPv4 2	8.8.4.4

## 2.2. Gestiones de Worldline

Una vez solicitado el alta del terminal, Worldline se encargará de activarlo en un plazo de 5 días. Previamente a la puesta en marcha de la instalación, Worldline deberá haber dado al cliente el TID de los terminales.

### 3. Configuración del terminal de pago desde el menú mantenimiento

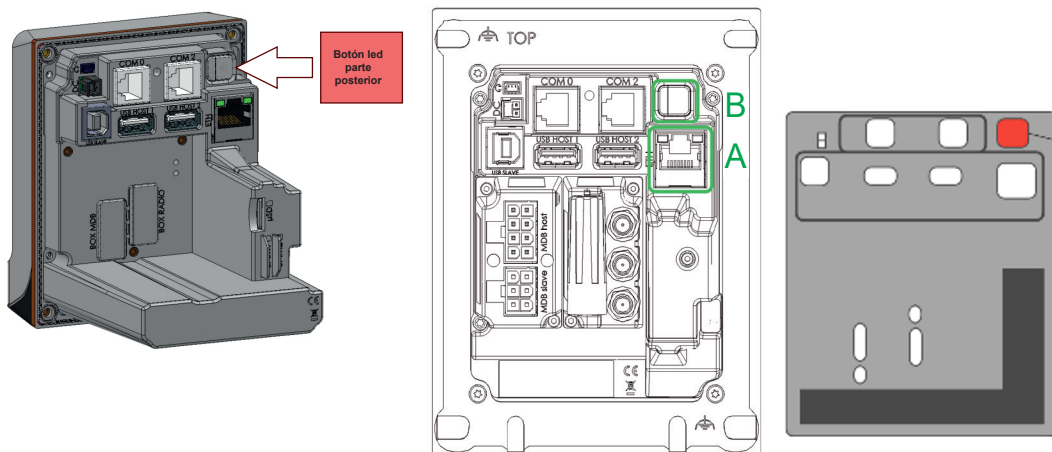
Este procedimiento será llevado a cabo durante el proceso de puesta en marcha del cargador, una vez los números TID de los terminales están disponibles.

Dentro del paquete donde viene el terminal de pago, vendrán unas instrucciones de puesta en marcha similares a las que se detallan a continuación. En estas instrucciones también se incluirá la contraseña necesaria para entrar en el menú de mantenimiento del terminal.

#### 3.1. Puesta en marcha del terminal

Seguir los siguientes pasos para realizar la instalación del terminal de pago:

1. Entrar en modo mantenimiento.
  - 1.1. Desconectar la alimentación.
  - 1.2. Conectar el cable Ethernet A, si no está ya conectado.
  - 1.3. Presionar el pulsador trasero B y mantenerlo pulsado.
  - 1.4. Conectar el equipo a la alimentación.
  - 1.5. Esperar a que el LED rojo trasero lateral incluido en B parpadee y soltar el pulsador en ese momento.



2. Introducir la contraseña para poder entrar en el menú de mantenimiento.

Al entrar en el menú de mantenimiento, el terminal solicitará introducir la contraseña. Esta contraseña viene en la documentación que se añade dentro de la caja del terminal. En caso de no ser así, esta contraseña deberá ser proporcionada por:

- Worldline.
- El operador de los terminales de pago, en caso de que Worldline se la haya proporcionado.

3. Una vez dentro del menú de mantenimiento, hay que seguir los siguientes pasos:

##### 3.1 Pre-Configure

EP2
1 - Pre-configure
4 - Settings
5 - Setup

3.2 ECR integrated

ECR Integración
1 - Standalone
2 - ECR Integrated
3 - Mixed mode

3.3 TIM

Protocol Selection
1 - TIM
2 - MDB

3.4 LAN

ECR Comm
2 - LAN

3.5 Se muestra la dirección MAC. Pulsar OK

MAC address XX:XX:XX:XX:XX:XX
----------------------------------

3.6 Static

IP
1 - DHCP
2 - Static
3 - Settings

3.7 Introducir la dirección IP, máscara de red, gateway, DNS1 y DNS2.

IP Adress:	Subnet Mask:	Default Gateway:	DNS1:	DNS2:
192.168.000.001	255.255.255.0	192.168.000.254	192.168.000.254	008.008.008.008

- Pulsar <CORR> para eliminar el valor actual.
- Introducir el nuevo valor.
- Validar el nuevo valor pulsando <OK>.
- Los valores que hay que introducir son los siguientes:

Parámetro	FUSION	RAPID 50 / 60 / 180
IP ADDRESS	192.168.3.2	192.168.252.34
NETMASK	255.255.255.0	255.255.255.0
DEFAULT GATEWAY	192.168.3.1	192.168.252.33
DNS1	8.8.8.8	8.8.8.8
DNS2	8.8.4.4	8.8.4.4

3.8 Seleccionar servidor

<b>Productive Server</b>	
1 -	serv.ep2.telekurs.com
2 -	53.46.253.156
3 -	153.46.132.24

3.9 Network test OK

Network test  
OK

3.10 Introduce Terminal ID / TID

Terminal-ID /TID:  
XXXXXXXX

3.11 Wait Download software

Please wait  
MSWD in progress

3.12 Wait Pre-configuration successful

Pre-configuration  
Successful

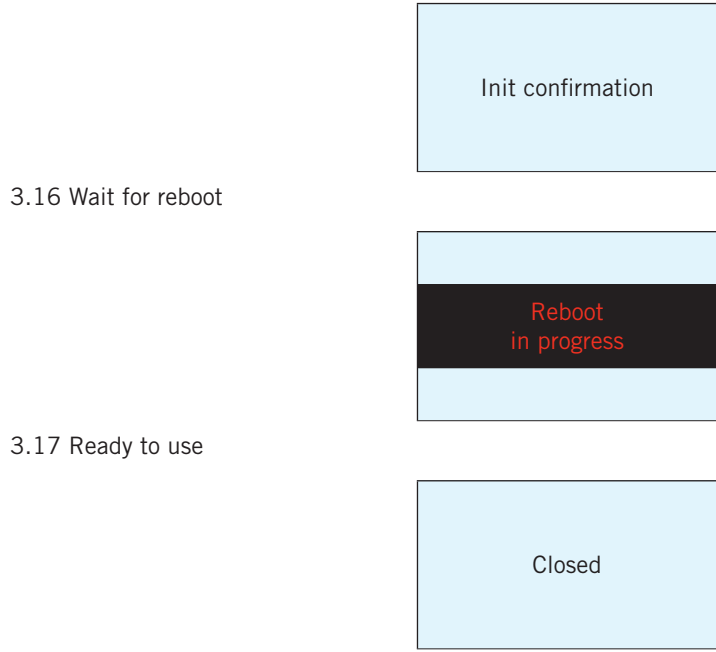
3.13 Wait Configuration is running

Configuration  
is running

3.14 Wait Initialise

Initialise  
00000000002

3.15 Wait Init confirmation

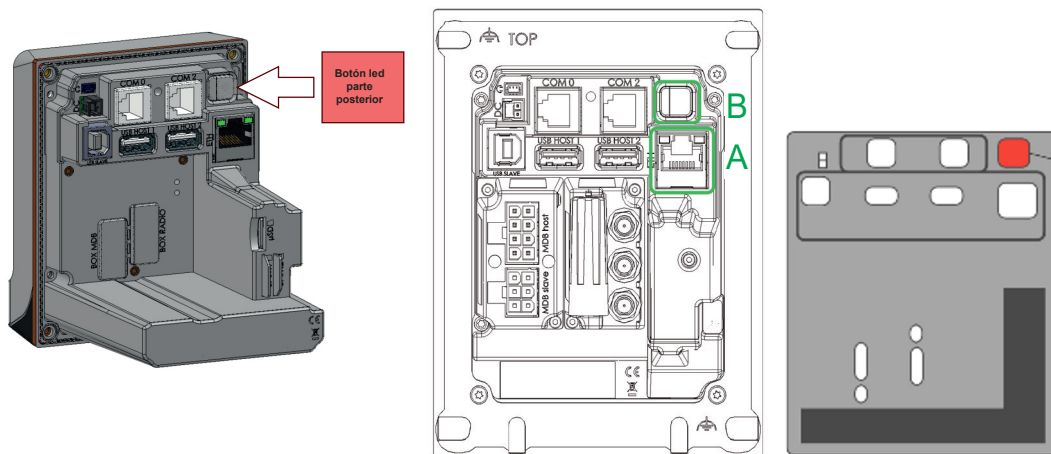


## 3.2. Comprobación de conectividad entre el terminal de pago y el servidor

Una vez el terminal de pago se ha configurado tal y como se ha explicado en el apartado anterior, es posible comprobar la conectividad del mismo con el servidor de Worldline desde el propio menú del terminal.

Los pasos a seguir para poder hacer esto son los siguientes:

1. Entrar en modo mantenimiento.
  - 1.1 Desconectar la alimentación.
  - 1.2 Conectar el cable Ethernet A, si no está ya conectado.
  - 1.3 Presionar el pulsador trasero B y mantenerlo pulsado.
  - 1.4 Conectar el equipo a la alimentación.
  - 1.5 Esperar a que el LED rojo trasero lateral incluido en B parpadee y soltar el pulsador en ese momento.

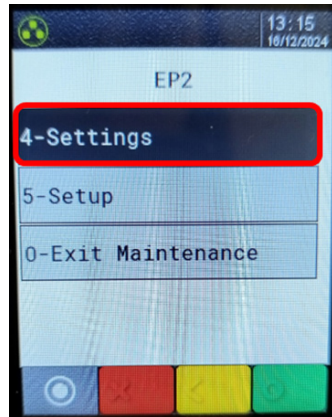


2. Introducir la contraseña para poder entrar en el menú de mantenimiento.

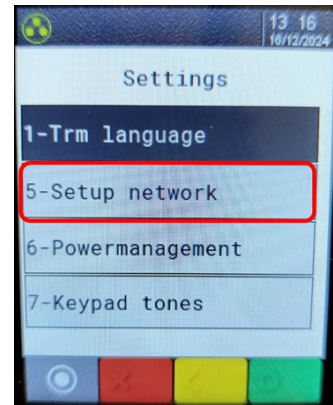
Al entrar en el menú de mantenimiento, el terminal solicitará introducir la contraseña. Esta contraseña viene en la documentación que se añade dentro de la caja del terminal. En caso de no ser así, esta contraseña deberá ser proporcionada por:

- Worldline.
- El operador de los terminales de pago, en caso de que Worldline se la haya proporcionado.

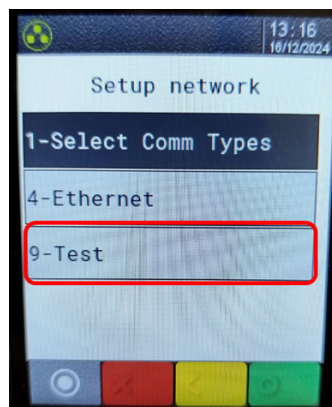
3. Settings



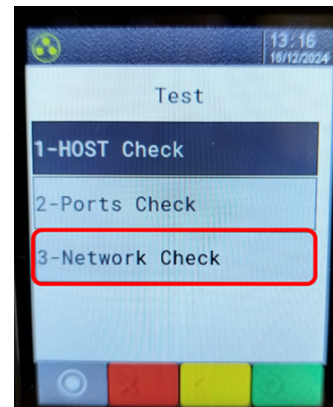
4. Setup Network



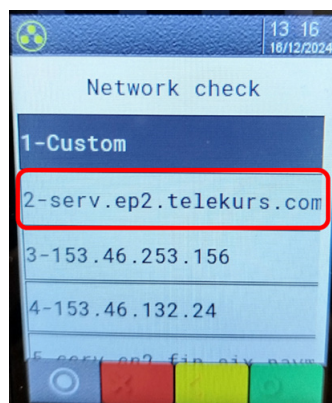
5. Test



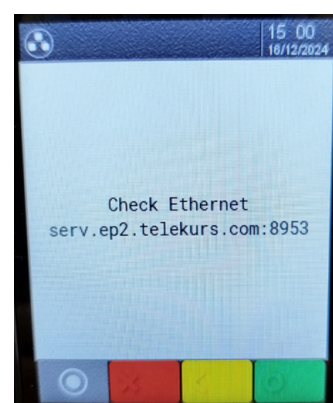
6. Network Check



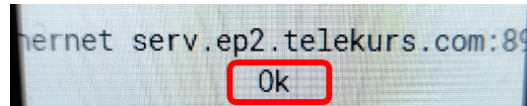
7. Server



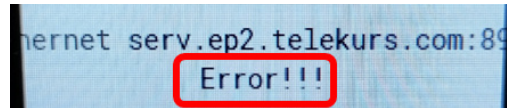
8. Esperar la respuesta del servidor



9. En caso de que la comunicación entre terminal de pago y servidor sea correcta, el mensaje que se obtendrá en el terminal de pago será similar al siguiente:



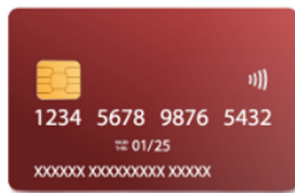
10. En caso de que no haya comunicación entre terminal de pago y servidor, la respuesta que se obtendrá será similar a la de la siguiente imagen:



En este caso, será necesario comprobar por qué no hay comunicación entre el terminal de pago y el servidor. En primer lugar, será necesario comprobar si hay comunicación entre el terminal de pago y el cargador, tal y como se describe en el apartado siguiente (Comprobación de conectividad entre el terminal de pago y el cargador).

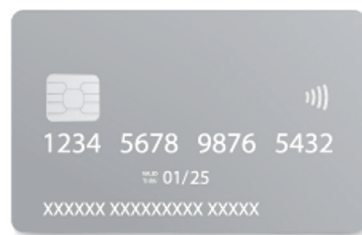
### 3.3. Comprobación de conectividad entre el terminal de pago y el cargador

En el caso de que la comunicación entre el cargador y el terminal de pago sea correcta, y de que todo esté configurado correctamente, en el HMI del cargador veremos la siguiente pantalla:



Credit/debit card

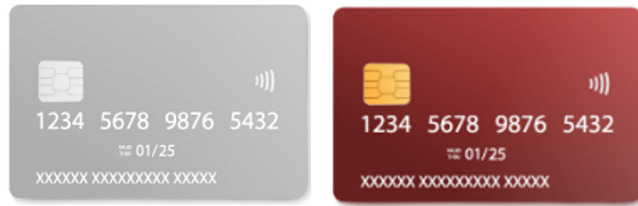
En el caso de que veamos la siguiente pantalla en el HMI (Botón de la tarjeta de crédito en gris y texto también en gris), significa que no hay comunicación entre el cargador y el terminal de pago. Para solucionar esto, consultar la sección [“5.2. El botón de la tarjeta de crédito aparece gris en el HMI”](#).



Tarjeta de crédito /  
débito

En el caso de que la conectividad entre el cargador y el terminal de pago sea correcta, veremos alguna de las siguientes pantallas:





## Credit/debit card Credit/debit card

El botón de la tarjeta de crédito puede estar:

- Botón gris con texto rojo: Hay comunicación entre el cargador y el terminal de pago. Falta configurar el precio de la energía. Para solucionar esto, consultar la sección
- Botón rojo: Hay comunicación entre el cargador y el terminal de pago. La configuración del precio de la energía es correcta. El cargador está listo para empezar sesiones con tarjeta de crédito.

## 4. Configuración del cargador desde Webmanager

1. Entrar en Webmanager:

**Authorization Required**  
Please enter your username and password.

user

password

2. Configurar el código de fabrica con la opción del terminal de pago que se haya instalado en el cargador y pulsar "Save & Apply".

*Charging Points* → *Serial number* → *Configuration* → *Factory code* → *Save & Apply*

The screenshot shows the 'Factory code' configuration page. The 'visa type' dropdown menu is highlighted with a red box and set to 'Ingenico SELF2000 EP2'. Other visible options include 'power modules' (3 modules left, 3 modules right), 'parking detector' (checked), and 'display' (unchecked).

3. Habilitar el servicio visad en caso de que esté deshabilitado.

*System* → *System Services* → *Serial number*

visad

4. Configurar el método de tarificación y las tarifas en caso de que no esté configurado y pulsar "Save & Apply".

*Charging Points* → *Serial number* → *Pricing* → *Save & Apply*

6Z05172A0010 Charging Points ▾ DLM ▾ OCPP ▾ Assistant ▾ Apps ▾ System ▾ Logout AUTO REFRESH ON

**Status - 6Z05172A0010**

- Status
- Configuration
- Actions
- HMI
- Backup
- Pricing**

connectors ccsleft

**Pricing - 6Z05172A0010**

Configure pricing parameters  
Here you can configure the cost method of the charger and

cost method

energy price (€/kWh)

PreAuthorizationAmount(€)

**Save & Apply**

## 5. Solución de problemas

En este apartado se analizan los problemas identificados y cómo solucionarlos.

### 5.1. Error en la pantalla del terminal de pago al realizar la configuración o realizar una operación

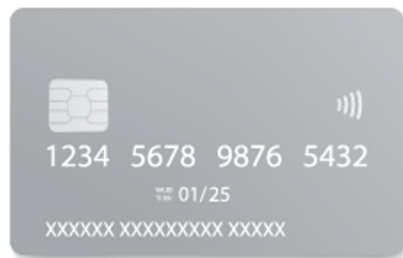
- **Problema:** Aparece un error en la pantalla del terminal en alguno de los siguientes casos:
  - o Se está llevando a cabo la configuración tal y como se define en el apartado Configuración del terminal de pago desde el menú mantenimiento.
  - o Se realiza una operación de preautorización o venta en el terminal.
- **Solución:** Llamar al teléfono de asistencia de Worldline y explicar cuál es el error que aparece en el terminal. Esta línea de soporte puede ser contactada a través del número de teléfono o correo electrónico que se describen a continuación. Es posible ser atendido en Inglés o Francés.

Tel +41 (0)800 111 600

[techsupport@worldline.com](mailto:techsupport@worldline.com)

### 5.2. El botón de la tarjeta de crédito aparece gris en el HMI

- **Problema:** En RAPID, tras seleccionar la toma por pantalla, la imagen y el texto de identificación mediante tarjeta de crédito aparece en gris y no responde a las pulsaciones. Esto ocurre como medida de protección, deshabilitando la opción de tarjeta debido a que no hay comunicación entre tarjetero y cargador.



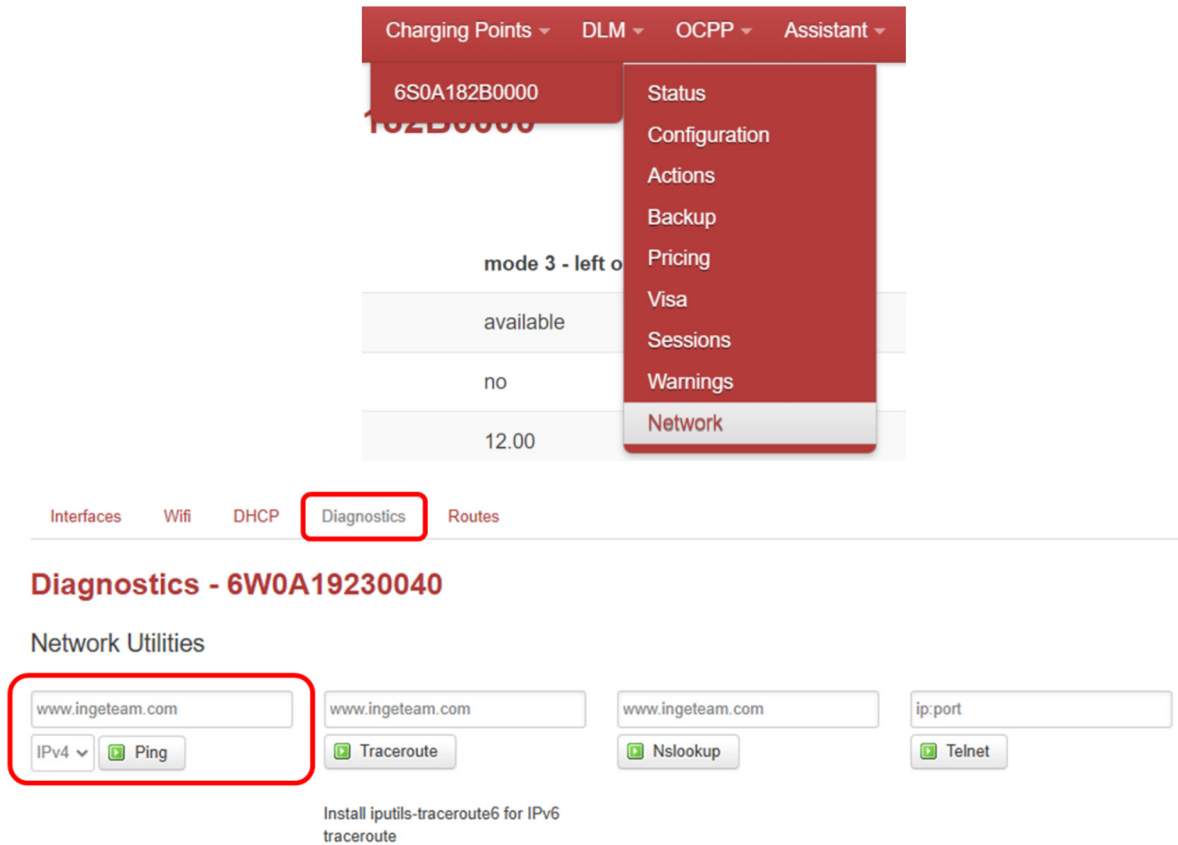
**Tarjeta de crédito /  
débito**

En FUSION, por la pantalla del cargador se pide pasar la tarjeta de crédito por el tarjetero, pero el tarjetero no ha cambiado su estado, no pide pasar la tarjeta, se encuentra dormido.

- **Solución (1):** Comprobar la conectividad entre el cargador y el terminal de pago.

Es posible hacer un PING desde el cargador al terminal de pago para comprobar si hay conectividad entre ellos. La herramienta PING puede ser encontrada en la siguiente sección del Webmanager:

*Charging Points* → *Serial number* → *Network* → *Diagnostics*



Las direcciones IP que es necesario introducir para comprobar la conectividad son las siguientes:

Parámetro	FUSION	RAPID 50 / 60 / 180
IP	192.168.3.2	192.168.252.34

En caso de que haya conectividad, se observará un mensaje similar al que se muestra a continuación (“5 packets transmitted, 5 packets received, 0% packet loss”). Este mensaje indica que hay conectividad con el terminal a través de la IP especificada. En este caso el resultado es satisfactorio y podemos pasar a realizar las comprobaciones indicadas en la Solución (2).

```

PING 192.168.252.34 (192.168.252.34): 56 data bytes
64 bytes from 192.168.252.34: seq=0 ttl=63 time=6.239 ms
64 bytes from 192.168.252.34: seq=1 ttl=63 time=2.859 ms
64 bytes from 192.168.252.34: seq=2 ttl=63 time=2.830 ms
64 bytes from 192.168.252.34: seq=3 ttl=63 time=2.752 ms
64 bytes from 192.168.252.34: seq=4 ttl=63 time=2.821 ms

--- 192.168.252.34 ping statistics ---
5 packets transmitted, 5 packets received, 0% packet loss
round-trip min/avg/max = 2.752/3.500/6.239 ms
    
```

En caso de que el mensaje recibido sea similar al que se muestra a continuación (“5 packets transmitted, 0 packets received, 100% packet loss”), significa que no hay conectividad entre el cargador y el terminal de pago.

```
PING 192.168.252.34 (192.168.252.34): 56 data bytes

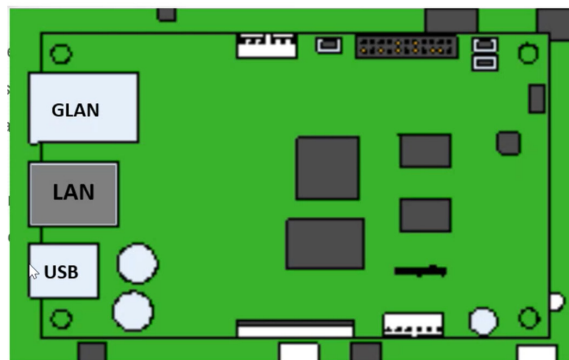
--- 192.168.252.34 ping statistics ---
5 packets transmitted, 0 packets received, 100% packet loss
```

En caso de que no haya conectividad entre el terminal de pago y el cargador:

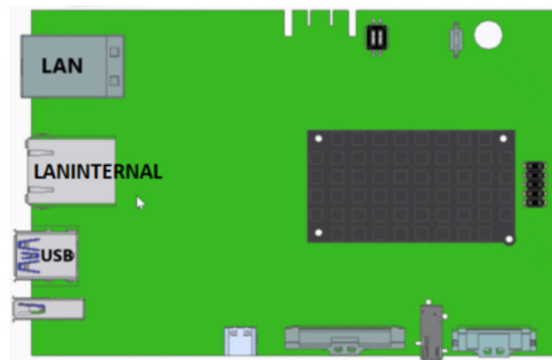
1. Comprobar que el cable Ethernet está conectado correctamente.

Es posible que no haya conexión física entre el terminal de pago y el cargador.

En **RAPID**, comprobar que el cable Ethernet que conecta cargador y terminal de pago está conectado correctamente y las luces están parpadeando. El terminal de pago tiene que estar conectado a la interfaz GLAN en RAPID 50/180/ST y a la interfaz LANINTERNAL en RAPID 60 de la tarjeta de control. Consultar las imágenes siguientes para comprobar a qué boca de Ethernet corresponden estas interfaces.



**RAPID 50/180/ST**



**RAPID 60**

En **FUSION**, comprobar que el cable Ethernet que conecta el cargador (a través del adaptador Ethernet-USB) con el terminal de pago está conectado correctamente.

La interfaz del cargador a la que se conecta el terminal de pago es la USBLAN. En caso de que esta interfaz no aparezca como habilitada en el cargador, es posible que:

- El adaptador Ethernet-USB esté estropeado.
- El servicio visad no esté ejecutándose, ya que este servicio es el que configura y habilita la interfaz USBLAN. En este caso es necesario habilitar y lanzar el servicio visad.

2. Comprobar que las interfaces GLAN (Rapid 50/180), LANINTERNAL (Rapid 60) o USBLAN (Fusion) están correctamente configuradas y habilitadas.

RAPID 50 / 60 / 180		FUSION	
Protocol	Static address	Protocol	Static address
IPv4 address	192.168.252.33	IPv4 address	192.168.3.1
IPv4 netmask	255.255.255.0	IPv4 netmask	255.255.255.0

Como se ha comentado en el punto anterior, es el servicio visad el que configura y habilita la interfaz USBLAN, por lo que, si se comprueba que esta interfaz no está levantada, es posible que:

- El adaptador Ethernet-USB esté estropeado.
  - El servicio visad no esté ejecutándose. En este caso es necesario habilitar y lanzar el servicio visad.
3. Comprobar que las direcciones IP configuradas en el terminal de pago son correctas, tal y como se describe en la sección “3. Configuración del terminal de pago desde el menú mantenimiento”.
- **Solución (2):** Comprobar que la configuración del cargador es correcta

En caso de que la conectividad entre el cargador y el terminal de pago se haya comprobado, pero todavía no se haya solucionado el problema, será necesario comprobar la configuración del cargador.

Las comprobaciones a realizar son las siguientes:

1. Configurar el cargador para que el código de fabricación registre que el cargador tiene instalado un terminal Worldline EP2.

Esto se puede hacer desde Webmanager:

Charging Points → Serial number → Configuration

Factory code

General Settings

power modules 3 modules left, 3 modules right - v

visa type **Ingenico SELF2000 EP2** v

parking detector

display

Para comprobar que el código de fabricación es correcto, puede comprobarse en el apartado:

Charging Point → Serial number → Configuration

Dependiendo del modelo de cargador, la posición que hay que comprobar es la siguiente:

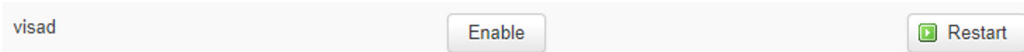
RAPID 120 / 180
factory code V00-RNA180-C1C1-BYNE 4G-22-0000-00-CFG27
RAPID 50
factory code V07-RDM50-4G-01-EP-00-CFG00
RAPID 60
factory code V00-R60M0N-C2C2-4G-EP-4G-FYN00-00-00-CFG00
FUSION
factory code V00-FS3MW-N2N2-NN-EP-00-00-CFG00

Los terminales de Worldline EP2 se identifican con uno de los siguientes valores: E (el más común) o F.

2. Comprobar que el servicio visad está habilitado.

*System* → *System services* → *Serial number*

En este caso esta deshabilitado, es necesario habilitarlo:



En este caso está habilitado correctamente:



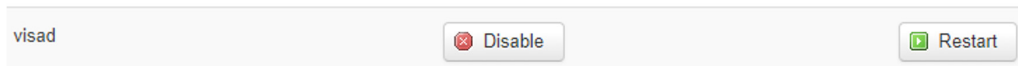
3. Comprobar que la configuración del servicio visad es correcta.

Si el código de fabricación es correcto y la configuración de red del cargador también es correcta, estos valores deberían configurarse automáticamente.

Para comprobar esta configuración se puede hacer lo siguiente.

- Reiniciar el servicio visad

*System* → *System services* → *Serial number*



Comprobar en los logs del sistema (*System* → *System Log* → *Serial number*) los mensajes correspondientes a Server IP, Server PORT y Manufacturer.

```
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.warn visad[7679]: -----VISAD-----
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.info visad[7679]: RESTART FILE SIZE: 315
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.info visad[7679]: Server IP: 192.168.252.34 ----- Server PORT: 7784
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.info visad[7679]: event register: ubus.object.add
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.info visad[7679]: Visad ubus ctx. Connected to UBUS, id: 1037935595
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.info visad[7679]: Requests ubus ctx. Connected to UBUS, id: -968336294
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.info visad[7679]: Payterd ubus ctx. Connected to UBUS, id: -237556521
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.info visad[7679]: entry_init
Tue Dec 10 11:52:22 2024 local0.info visad[7679]: Manufacturer: WorldlineEp2
```

Los valores correctos para Server IP y para PORT son los siguientes:

Parámetro	FUSION	RAPID 50 / 60 / 180
IP	192.168.3.2	192.168.252.34
Puerto	3201	3201

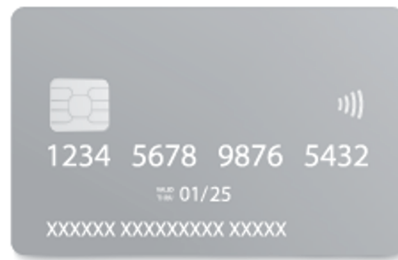
En el caso de la variable Manufacturer, esta tiene que tener el valor “WorldlineEp2”.

### 5.3. El botón de la tarjeta de crédito aparece gris y el texto aparece rojo en el HMI

- **Problema:** Tras seleccionar la toma por pantalla, la imagen y de identificación mediante tarjeta de crédito aparece en gris y no responde a las pulsaciones. A diferencia del caso anterior el texto no está en gris. Esto



ocurre como medida de protección, deshabilitando la opción de tarjeta debido a que no hay un precio metido para el kW, por lo que no se puede cobrar y la venta sería gratuita.



### Tarjeta de crédito / débito

- **Solución:** Configurar el método de tarificación y la tarifa a través del Webmanager. Para ello se accede al menú *Charging Points* → *Serial number* → *Pricing*.

Serial number	Status	Configuration	Actions	HMI	Backup	ccsleft
6Z05172A0010						
		<b>Pricing</b>				available
		Tests				no
		Warnings				no
		Sessions				12.00
		Power Modules				
		Network				

### Configure pricing parameters

Here you can configure the cost method of the charger and the corresponding parameters

cost method

energy price (€/kWh)

PreAuthorizationAmount(€)

En el caso de que las tarifas aparezcan como configuradas en Webmanager (color gris tal y como se muestra en la imagen anterior), pero en el HMI la tarjeta de crédito siga apareciendo en gris con el texto en rojo, se recomienda volver a escribir el precio (de manera que este aparezca en color negro en Webmanager, tal y como se muestra en la imagen siguiente) y volver a enviar la configuración (“*Save & Apply*”).

### Configure pricing parameters

Here you can configure the cost method of the charger and pricing parameters

cost method

energy price (€/kWh)

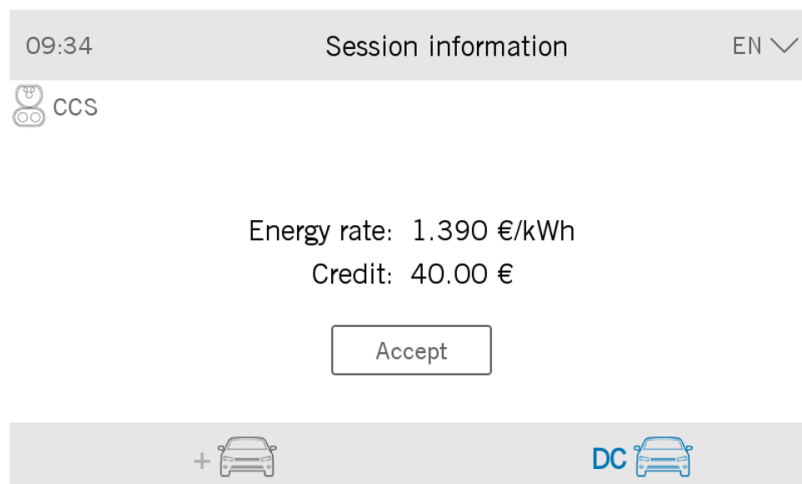
PreAuthorizationAmount(€)

## 5.4. Instalación maestro-esclavo: el terminal de pago no tiene conexión a internet

- **Problema:** En una instalación maestro-esclavo, el terminal de pago instalado en un cargador esclavo, no tiene comunicación con internet.
- **Solución:** En el caso de que se quieran instalar terminales de pago en cargadores que actúan como esclavo en instalaciones maestro-esclavo, es necesario que cada cargador tenga su propia tarjeta SIM y no salgan a través de la SIM del maestro.

## 5.5. Antes de comenzar la carga, no aparece en el HMI información relativa a la tarifa del cargador

- **Problema:** Antes de que la carga comience, debería aparecer en el HMI una pantalla con información relativa a la tarifa del cargador y al importe preautorizado. Esta pantalla no aparece.



- **Solución:** Esta pantalla no se muestra en los siguientes casos:
  - o El precio del kWh es 0. Para configurar las tarifas, consultar la sección Configuración del cargador desde Webmanager.
  - o El tiempo de muestra de la pantalla informativa es 0.  
Este tiempo puede modificarse a través del Webmanager, en el apartado *Charging Points* → *Serial Number* → *Configuration* → *HMI charge start screen duration*.  
Es necesario introducir el tiempo deseado en segundos.

## HMI

Configuración General

idioma Español

duración pantalla inicio carga 3

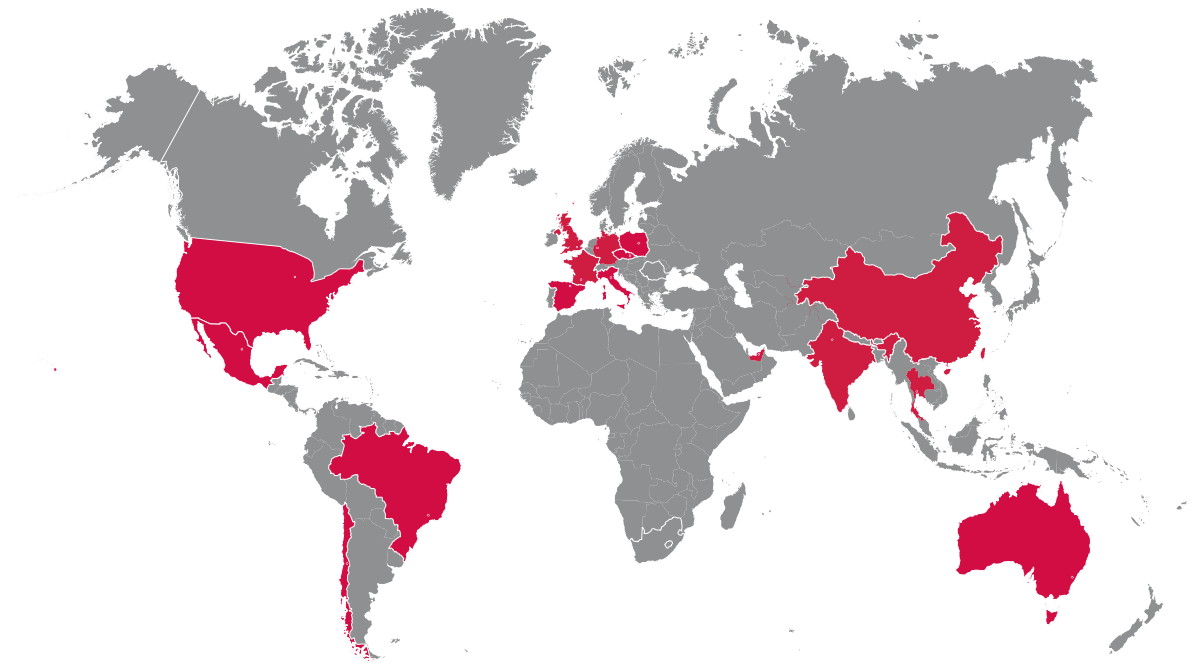
## 5.6. El terminal de pago no detecta el paso de tarjeta.

- **Problema:** Cuando el terminal de pago pide que se pase la tarjeta por el contactless (toda la superficie del terminal), el terminal de pago no detecta el paso de tarjeta.
- **Solución:** En el caso de que sea el terminal de pago el que no detecta el paso de tarjeta, verificar que la tarjeta que se está utilizando contiene tecnología contactless.

## 5.7. El backend OCPP cancela el inicio de sesión.

- **Problema:** Una vez el banco preautoriza la operación, el Backend OCPP rechaza la operación mostrando un aspa roja, cancelándose el inicio de sesión.
- **Solución:** Hay que ponerse en contacto con la empresa que gestiona las autorizaciones remotas, ya que todas las preautorizaciones que se inician con tarjeta de crédito deben ser aceptadas. Estas preautorizaciones tienen un número UID que siempre comienza por "PAY:"





## EUROPE

**Ingeteam Power Technology, S.A.**  
Avda. Ciudad de la Innovación, 13  
31621 Sarriguren (Navarra) - Spain  
Tel.: +34 948 288 000  
Fax: +34 948 288 001  
e-mail: [evc.energy@ingetteam.com](mailto:evc.energy@ingetteam.com)

**Ingeteam S.r.l.**  
Via Emilia Ponente, 232  
48014 Castel Bolognese (RA) - Italy  
Tel.: +39 0546 651 490  
Fax: +39 054 665 5391  
e-mail: [emobility.italia@ingetteam.com](mailto:emobility.italia@ingetteam.com)

**Ingeteam SAS**  
140 Rue Carmin - Le Naurouze B  
31670 Labège - France  
Tel.: +33 (0)5 61 25 00 00  
Fax: +33 (0)5 61 25 00 11  
e-mail: [france@ingetteam.com](mailto:france@ingetteam.com)

**Ingeteam, a.s.**  
Technologická 371/1  
70800 Ostrava - Pustkovec  
Czech Republic  
Tel.: +420 59 747 6800  
Fax: +420 59 732 6899  
e-mail: [czech@ingetteam.com](mailto:czech@ingetteam.com)

**Ingeteam GmbH**  
Grand Bateau – Zollhof 6  
D-40221 – Düsseldorf, Germany  
Tel.: +49 (0) 211 78177950  
e-mail: [deutschland@ingetteam.com](mailto:deutschland@ingetteam.com)

**Ingeteam Poland Spzoo**  
Ul. Koszykowa 60/62 m 39  
00-673, Warsaw, Poland  
Tel.: (+48) 22 821 99 30  
e-mail: [polska@ingetteam.com](mailto:polska@ingetteam.com)

**Ingeteam LTD.**  
Unit 10 Gordano 19, Garanor Way, Portbury  
Bristol, BS20 TXE - United Kingdom  
Tel.: +44 (0) 331 630 0305

## NORTH AMERICA

**Ingeteam Inc.**  
3550 W. Canal St.  
Milwaukee, WI 53208 - USA  
Tel.: +1 (414) 934 4100 / +1 (855) 821 7190  
Fax: +1 (414) 342 0736  
e-mail: [usa@ingetteam.com](mailto:usa@ingetteam.com)

**Ingeteam Power Technology México S de RL de CV**  
Av. Ejército Nacional Mexicano 351,  
Chapultepec Morales, Granada,  
Miguel Hidalgo,  
CP: 11520  
Ciudad de México, CDMX  
Tel.: (+52) 55 6586 9930  
e-mail: [northamerica@ingetteam.com](mailto:northamerica@ingetteam.com)

## SOUTH AMERICA

**Ingeteam Ltda.**  
Rua Estácio de Sá, 560  
Santa Genebra  
Campinas - SP  
CEP: 13080-010; São Paulo - Brazil  
Tel.: (+55) 19 30 37 37 73  
e-mail: [brazil@ingetteam.com](mailto:brazil@ingetteam.com)

**Ingeteam Chile SpA**  
Balmoral n.º 309, Piso 10º, Oficina 1008,  
7561282 Las Condes  
Santiago, Chile  
Tel.: (+56) 229 253 825  
e-mail: [chile@ingetteam.com](mailto:chile@ingetteam.com)

## ASIA

**Ingeteam Power Technology Shanghai, Co. Ltd.**  
Room 2606-F, No.360 South Pudong Road  
China (Shanghai) pilot free trade zone  
C.P 200120  
Tel.: +86 139 1622 4886  
e-mail: [liu.yimin@ingetteam.com](mailto:liu.yimin@ingetteam.com)

**Ingeteam India Pvt. Ltd.**  
Survey No. 111/1-111/3 & 111/5-111/7,  
Village No.155, Mambakkam Village,  
Chennai - Bangalore Main Road,  
Sriperumbudur Taluk,  
Kancheepuram District - 602106,  
Tamilnadu, India

**Ingeteam Power Technology S.A. UAE Branch**  
Al Bateen tower c6 Bainunah 1st floor  
Street 34  
Abu Dhabi - UAE  
Tel.: +971 2 207 6666

**Ingeteam Power Technology S.A.**  
Thailand representative office  
100/67 Vongvanij B Building, 22nd floor,  
Rama IX Road., HuayKwang,  
10320 Bangkok  
Te.: +66 22461798  
e-mail: [Thailand.pga@ingetteam.com](mailto:Thailand.pga@ingetteam.com)

## AUSTRALIA

**Ingeteam Australia Pty Ltd.**  
Iaccelerate Centre, Building 239  
Innovation Campus, Squires Way  
North Wollongong, NSW 2500 - Australia  
Tel.: +61 429 111 190  
e-mail: [australia@ingetteam.com](mailto:australia@ingetteam.com)

300001860\_A\_ES

12/2024

***Ingeteam***